

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: **P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención**
en Fase Fase Nacional PCT para "OXAZOLIDINONA Y/O
ISOXAZOLINA COMO AGENTES ANTIBACTERIALES".-
Clase C07D 263/24.-Expediente número 04-021.466.-

1. Me refiero al requerimiento dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 2 de Abril de 2004.

2. Dando cumplimiento al mencionado requerimiento, atentamente me permito presentar a usted documentos que acreditan el traspaso que los autores del Invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con la Traducción Oficial número 2004-05-27-278, debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo los números 032593 y 032594 de 28 de Mayo de 2004.

3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


JOSE ANTONIO LLOREDA
T.P. 10.784
Código 231

TRADUCCION OFICIAL No.2004-05-27-278 de un documento escrito en Inglés/ Español, la cual para efectos del presente lleva el sello personal de Martha Lucia Arciniegas M., Traductora e Intérprete Oficial en virtud de la Res 1523 /88 del Ministerio de Justicia.

TRASPASO

Los suscritos,

Michael Barry GRAVESTOCK

Neil James HALES

Michael Lingard SWAIN

Sheila Irene HAUCK

Stuart Dennett MILLS

inventores de:

"OXAZOLIDINONA Y/O ISOXAZOLINA COMO AGENTES ANTIBACTERIALES"

transfiere a favor de: AstraZeneca AB

(firmado)

Michael Barry GRAVESTOCK

Sheila Irene HAUCK

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los 18 días de Marzo, 2004 comparecieron personalmente

Michael Barry GRAVESTOCK

Sheila Irene HAUCK


MARTHA LUCIA ARCINIEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINISTERIO DE JUSTICIA

394

(fdo)

KATHLEEN F. MORRELL

Mi comisión vence el 5 de Nov. 2004

Certificado, Verificado y Autenticado en la ciudad de Egham en Surrey

el 13 de Mayo, 2004

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido firmado por **K. Greenwood**

3. actuando como **Notario Público**

4. y lleva el sello/estampilla de **Dicho Notario Público**

Certificado

5. en Londres

6. el **14 de Mayo, 2004**

7. Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del
Commonwealth


MARTHA LUCIA ARCE NEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/98 MINJUSTICIA

27/05/04

423-
395

8. No. G416920

9. Timbre/Sello

Aparece el Sello de la Oficina
de Asuntos Exteriores y del
Commonwealth

10. Firma

(firma: ilegible)
J. Ireland

Según mi leal saber y entender, esta es una traducción fiel y completa de su original en
Inglés de la cual se deja copia para futuras referencias.


Martha Lucía Arciniegas
MARTHA LUCIA ARCINIEGAS AL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 MINISTERIO

27/05/04

3

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

de casa americana

632593

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 MAY 28 / A 10:55

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES DE

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

42
396

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUAL)

A los 7 días de Mayo, comparecieron personalmente

(fdo)

Neil James Hales

Michael Lingard SWAIN

Stuart Dennett MILLS

(fdo)

Notario

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido firmado por John Haig Erksørdjian

3. actuando como Notario Público

4. y lleva el sello/estampilla de Dicho Notario Público

Certificado

5. en Londres

6. el 14 de Mayo, 2004

7. Por el Secretario Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth

MARTHA LUCIA ARCEBEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/03 MINISTECIA

27/05/04

400
397

8. No. G416924

9. Timbre/Sello

Aparece el Sello de la Oficina
de Asuntos Exteriores y del
Commonwealth

10. Firma

(firma: ilegible)
J. Ireland

Según mi leal saber y entender, esta es una traducción fiel y completa de su original en
Inglés de la cual se deja copia para futuras referencias.


Martha Lucía Arciniegas
MARTHA LUCIA ARCINEGAS M.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1523/88 ADMINISTRATIVA

27/05/04

5

6

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Anexo Memorias

632594

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2008 MAY 28 A D 55

JEFE DE REALIZACIONES
SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.

ASSIGNMENT

The undersigned,

Michael Barry GRAVESTOCK
Neil James HALES
Michael Lingard SWAIN
Sheila Irene HAUCK
Stuart Dennett MILLS

domiciled in

AstraZeneca R&D Boston, 35 Gatehouse Drive,
Waltham, MA 02451, USA
AstraZeneca R&D Alderley, Alderley Park, Macclesfield,
Cheshire SK10 4TG, England formerly of AstraZeneca
R&D Boston, 35 Gatehouse Drive, Waltham, MA 02451,
USA
AstraZeneca R&D Alderley, Alderley Park, Macclesfield,
Cheshire SK10 4TG, England
AstraZeneca R&D Boston, 35 Gatehouse Drive,
Waltham, MA 02451, USA
17 Harrington Drive, Gawsworth, Macclesfield,
Cheshire, SK11 9RD, England formerly of AstraZeneca
R&D Alderley, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire
SK10 4TG, England

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of **XAZOLIDINONE Y/O ISOXAZOLINA COMO AGENTES ANTIBACTERIALES**

OXAZOLIDINONE AND/OR ISOXAZOLINE AS ANTIBACTERIAL AGENTS

We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

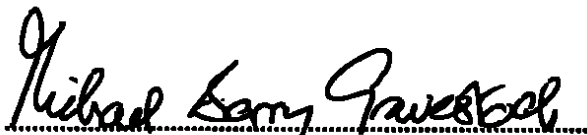
AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.


Michael Barry GRAVESTOCK

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

TRASPASO

abajo firmado

Michael Barry GRAVESTOCK
Neil James HALES
Michael Lingard SWAIN
Sheila Irene HAUCK
Stuart Dennett MILLS

domiciliado en

AstraZeneca R & D Boston, 35 Gatehouse Drive, Waltham,
MA 02451, USA
AstraZeneca R & D Alderley, Alderley Park, Macclesfield,
Cheshire SK10 4TG, Inglaterra formalmente de AstraZeneca
R & D Boston, 35 Gatehouse Drive, Waltham, MA 02451,
USA
AstraZeneca R & D Alderley, Alderley Park, Macclesfield,
Cheshire SK10 4TG, Inglaterra
AstraZeneca R & D Boston, 35 Gatehouse Drive, Waltham,
MA 02451, USA
17 Harrington Drive, Gawsworth, Macclesfield, Cheshire,
SK11 9RD, Inglaterra formalmente de AstraZeneca R & D
Alderley, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4T ,
Inglaterra

decla bajo juramento ser único y verda-
dero inventor de **OXAZOLIDINONE Y/O ISOXAZOLINA COMO AGENTES ANTIBACTERIALES**

Declaro asimismo que ced y
transf sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la ley de

Suecia
domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.


Sheila Irene HAUCK

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

128624

407-

399

A los 18 días del mes de Marzo
2004, comparecí personalmente ante mi,
Notario Público,

MICHAEL BARRY GRAVESTOCK
SHEILA IRENE HAUCK

On this 18 day of MARCH
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

MICHAEL BARRY GRAVESTOCK
SHEILA IRENE HAUCK

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

to me known and known to me to be the persons
described in and who executed the foregoing document,
and THEY duly acknowledged to me that
THEY executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

Kathleen F. Morrell

KATHLEEN F. MORRELL
Notary Public
My Commission Expires Nov. 9, 2004

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de
2004, comparecí personalmente ante mi,
Notario Público,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

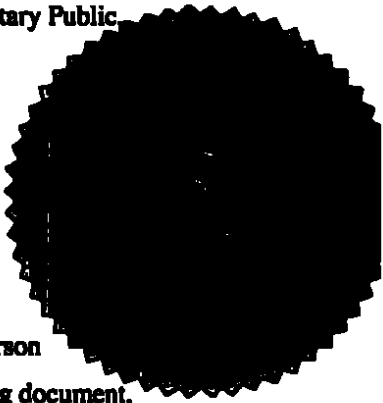
On this day of
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

EXECUTION
Certified Verified and Authenticated
In The Town Of Egham In Surrey

This 13 Day Of May 2004

KENNETH GREENWOOD
NOTARY PUBLIC
HORNE ENGALL AND FREEMAN

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.



400

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **K Greenwood**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le 14 May 2004

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **G416920**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **J. Ireland**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961,
it should be presented to the consular section of the mission representing that country.

Neil James Hales

Neil James HALES

Michael Lingard Swain

Michael Lingard SWAIN

Stuart Dennett Mills

Stuart Dennett MILLS

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 7 días del mes de Mayo
2004, comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

NEIL JAMES HALES
MICHAEL LINGARD SWAIN
STUART DENNETT MILLS

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARY PUBLIC (Notario Público)

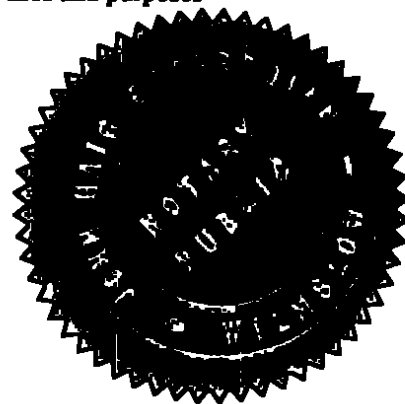
NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 7 day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

Neil James Hales
Michael Lingard Swain and
Stuart Dennett Mills

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and they duly acknowledged to me that
they executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

J. H. H. Seal



CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 7 días del mes de Mayo
2004, comparecí personalmente ante mí,
Notario Publico,

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarado ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 7th day of May
2004 personally appeared before me, a Notary Public,

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing document,
and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. **Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. **Has been signed by John Hatg Erkserdjian**
a été signé par
3. **Acting in the capacity of Notary Public**
agissant en qualité de
4. **Bears the seal/stamp of The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. **at London/à Londres**
- Certified/Attesté**
6. the/le 14 May 2004
7. **by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /**
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. **Number/sous No G416924**

9. **Stamp:**
timbre:

10. **Signature: J. Ireland**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

**If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961,
it should be presented to the consular section of the mission representing that country.**